

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20793034									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Serienschalter sollten von qualifizierten Elektrikern oder Fachleuten installiert werden, um Fehler und potenzielle Gefahren zu vermeiden.	Series switches should be installed by qualified electricians or professionals to avoid errors and potential hazards.	Les commutateurs en série doivent être installés par des électriciens ou des professionnels qualifiés pour éviter les erreurs et les dangers potentiels.	Gli interruptori in serie devono essere installati da elettricisti o professionisti qualificati per evitare errori e potenziali pericoli.	Serieschakelaars moeten worden geïnstalleerd door gekwalificeerde elektriciens of professionals om fouten en potentiële gevaren te voorkomen.	Los interruptores en serie deben ser instalados por electricistas o profesionales calificados para evitar errores y peligros potenciales.	Sériové spínače by měli instalovat kvalifikovaní elektrikáři nebo odborníci, aby se předešlo chybám a potenciálním nebezpečím.	Serijske sklopke trebaju instalirati kvalificirani električari ili stručnjaci kako bi se izbjegle pogreške i potencijalne opasnosti.	Serijske sklopke trebaju instalirati kvalificirani električari ili stručnjaci kako bi se izbjegle pogreške i potencijalne opasnosti.	A sorozatkapcsolókat szakképzett villanyszerelőknek vagy szakembereknek kell telepíteniük a hibák és a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Serienschalter für die angeschlossenen Geräte oder Leuchten ausgelegt ist und nicht überlastet wird, um Brandgefahren zu vermeiden.	To avoid fire hazards, make sure the series switch is rated for the connected devices or lights and is not overloaded.	Assurez-vous que l'interrupteur en série est conçu pour les appareils ou les lumières connectés et qu'il n'est pas surchargé pour éviter les risques d'incendie.	Assicurarsi che l'interruttore in serie sia idoneo per i dispositivi o le luci collegati e non sia sovraccaricato per evitare rischi di incendio.	Zorg ervoor dat de serieschakelaar geschikt is voor de aangesloten apparaten of lampen en niet overbelast is om brandgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que el interruptor en serie esté clasificado para los dispositivos o luces conectados y que no esté sobrecargado para evitar riesgos de incendio.	Ujistěte se, že sériový spínač je dimenzován pro připojená zařízení nebo světla a není přetížený, aby nedošlo k požáru.	Provjerite je li serijski prekidač ocijenjen za povezane uređaje ili svjetla i nije li preopterećen kako biste izbjegli opasnost od požara.	Provjerite je li serijski prekidač ocijenjen za povezane uređaje ili svjetla i nije li preopterećen kako biste izbjegli opasnost od požara.	A tűzveszély elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a soros kapcsoló a csatlakoztatott eszközökhöz vagy lámpákhoz tartozik, és nincs túlterhelve.
Nehmen Sie keine Modifikationen am Serienschalter vor, die nicht von einem Fachmann autorisiert wurden, um Fehlfunktionen oder Gefahren zu vermeiden.	To avoid malfunction or danger, do not make any modifications to the series switch that have not been authorized by a specialist.	Pour éviter tout dysfonctionnement ou danger, n'apportez aucune modification au commutateur série qui n'ait pas été autorisée par un professionnel.	Per evitare malfunzionamenti o pericoli, non apportare modifiche all'interruttore di serie senza l'autorizzazione di un professionista.	Om storingen of gevaar te voorkomen, mag u geen wijzigingen aan de serieschakelaar aanbrengen die niet zijn goedgekeurd door een professional.	Para evitar mal funcionamiento o peligro, no realice modificaciones en el interruptor de serie que no hayan sido autorizadas por un profesional.	Abyste předešli poruše nebo nebezpečí, neprovádějte na sériovém spínači žádné úpravy, které nebyly schváleny odborníkem.	Kako biste izbjegli kvar ili opasnost, nemojte raditi nikakve izmjene na serijskom prekidaču koje nije odobrila stručna osoba.	Kako biste izbjegli kvar ili opasnost, nemojte raditi nikakve izmjene na serijskom prekidaču koje nije odobrila stručna osoba.	meghibásodás vagy a veszély elkerülése érdekében ne végezzen olyan változtatásokat a soros kapcsolón, amelyeket szakember nem engedélyezett.
"Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung."	"Please read the instruction manual carefully before use."	"Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant utilisation."	"Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso."	"Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door."	"Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo."	"Před použitím si pozorně přečtete návod k použití."	"Molimo pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe."	"Prosimo, da pred uporabo natančno preberete navodila za uporabo."	"Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót."
"Nicht in der Nähe von Wasser verwenden."	"Do not use near water."	"Ne pas utiliser à proximité de l'eau."	"Non utilizzare vicino all'acqua."	"Niet gebruiken in de buurt van water."	"No lo use cerca del agua."	"Nepoužívejte blízko vody."	"Ne koristite u blizini vode."	"Ne uporabljajte v bližini vode."	"Ne használja víz közelében."
"Nicht für den Einsatz im Freien geeignet."	"Not suitable for outdoor use."	"Ne convient pas à une utilisation en extérieur."	"Non adatto per uso esterno."	"Niet geschikt voor gebruik buitenshuis."	"No apto para uso en exteriores."	"Není vhodné pro venkovní použití."	"Nije prikladno za vanjsku upotrebu."	"Ni primerno za uporabo na prostem."	"Kültéri használatra nem alkalmas."
"Nicht überlasten. Verwenden Sie nur mit geeigneten Geräten."	"Do not overload. Use only with suitable equipment."	"Ne surchargez pas. Utilisez uniquement avec les appareils appropriés."	"Non sovraccaricare. Utilizzare solo con dispositivi adeguati."	"Niet overbelasten. Alleen gebruiken met geschikte apparaten."	"No sobrecargue. Úselo sólo con dispositivos adecuados."	"Nepřetěžujte. Používejte pouze s vhodnými zařízeními."	"Nemojte preopteretiti. Koristite samo s odgovarajućim uređajima."	"Ne preobremenjujte. Uporabljajte samo z ustreznimi napravami."	"Ne terhelje túl. Csak megfelelő eszközökkel használja."
"Halten Sie fern von Kindern und Haustieren."	"Keep away from children and pets."	« Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques. »	"Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici."	"Blijf uit de buurt van kinderen en huisdieren."	"Mantener alejado de los niños y las mascotas."	"Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat."	"Držati dalje od djece i kućnih ljubimaca."	"Hraniti ločeno od otrok in hišnih ljubljencev."	"Gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó."
"Nicht öffnen oder modifizieren. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hersteller."	"Do not open or modify. If you have any problems, contact the manufacturer."	"Ne pas ouvrir ni modifier. Si vous rencontrez des problèmes, contactez le fabricant."	"Non aprire né modificare. In caso di problemi contattare il produttore."	"Niet openen of wijzigen. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met de fabrikant."	"No abrir ni modificar. Si tiene algún problema, comuníquese con el fabricante."	"Neotvírejte ani neupravujte. Pokud máte nějaké problémy, kontaktujte výrobce."	"Nemojte otvarati niti mijenjati. Ako imate problema, obratite se proizvođaču."	"Ne odpirajte ali spreminjajte. Če imate kakršne koli težave, se obrnite na proizvajalca."	"Ne nyissa meg és ne módosítsa. Ha bármilyen problémája van, forduljon a gyártóhoz."
"Vermeiden Sie den Einsatz in der Nähe von medizinischen Geräten."	"Avoid use near medical equipment."	"Évitez de l'utiliser à proximité d'équipements médicaux."	"Evitare l'uso vicino ad apparecchiature mediche."	"Vermijd gebruik in de buurt van medische apparatuur."	"Evite el uso cerca de equipos médicos."	"Vyhňte se použití v blízkosti lékařských přístrojů."	"Izbjegavajte korištenje u blizini medicinske opreme."	"Izogibajte se uporabi v bližini medicinske opreme."	"Kerülje a használatát orvosi eszközök közelében."
"Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwenden."	"Do not use near flammable materials."	"Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables."	"Non utilizzare vicino a materiali infiammabili."	"Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen."	"No lo utilice cerca de materiales inflamables."	"Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů."	"Ne koristite u blizini zapaljivih materijala."	"Ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov."	"Ne használja gyúlékony anyagok közelében."
"Regelmäßige Inspektion auf Beschädigungen empfohlen."	"Regular inspection for damage recommended."	"Inspection régulière pour détecter les dommages recommandés."	"Si consiglia un'ispezione regolare per eventuali danni."	"Regelmatige inspectie op schade aanbevolen."	"Se recomienda una inspección periódica para detectar daños."	"Doporučuje se pravidelná kontrola poškození."	"Preporučuje se redoviti pregled radi oštećenja."	"Priporočen redni pregled glede morebitnih poškodb."	"A sérülések rendszeres ellenőrzése javasolt."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

intertechno Funk-Technik Ges.m.b.H.
Gabrielerstraße 34, 2344 Ma.Enzersdorf
intertechno@intertechno.at

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20793034									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Nicht verwenden, wenn das Gerät beschädigt ist."	"Do not use if the device is damaged."	"Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé."	"Non utilizzare se il dispositivo è danneggiato."	"Niet gebruiken als het apparaat beschadigd is."	"No utilizar si el dispositivo está dañado."	"Nepoužívejte, pokud je zařízení poškozené."	"Ne koristiti ako je uređaj oštećen."	"Ne uporabljajte, če je naprava poškodovana."	"Ne használja, ha a készülék sérült."